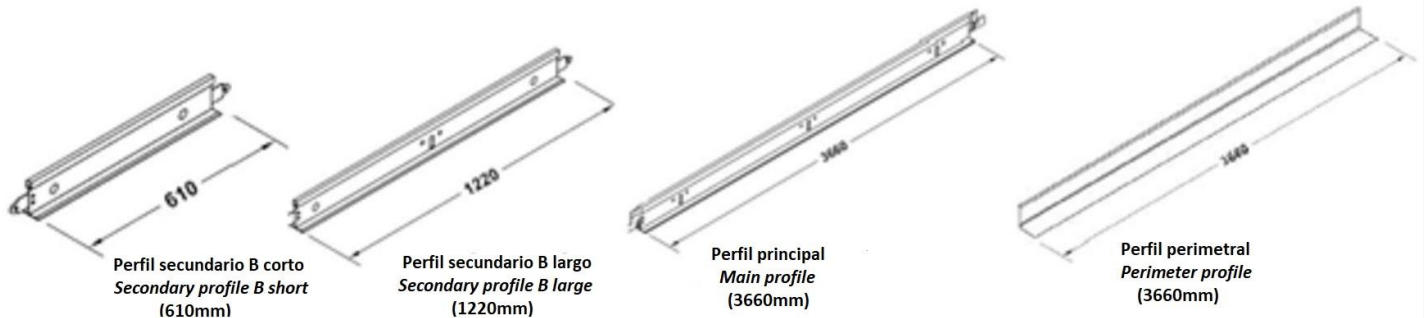




MATERIALES PARA LLEVAR A CABO LA INSTALACIÓN / MATERIALS TO CARRY OUT THE INSTALLATION

Para llevar a cabo la instalación del producto es necesario tener en cuenta los siguientes materiales:
To carry out the installation of the product it is necessary to take into account the following materials:

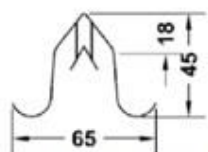
PERFILERÍA DE ENSAMBLE AUTOMÁTICO / AUTOMATIC ASSEMBLY PROFILE



BANDEJA PARA CIELORASO / CEILING TILE (605X605mm).



Otros / Others



Clip antisísmico
Anti-seismic clip



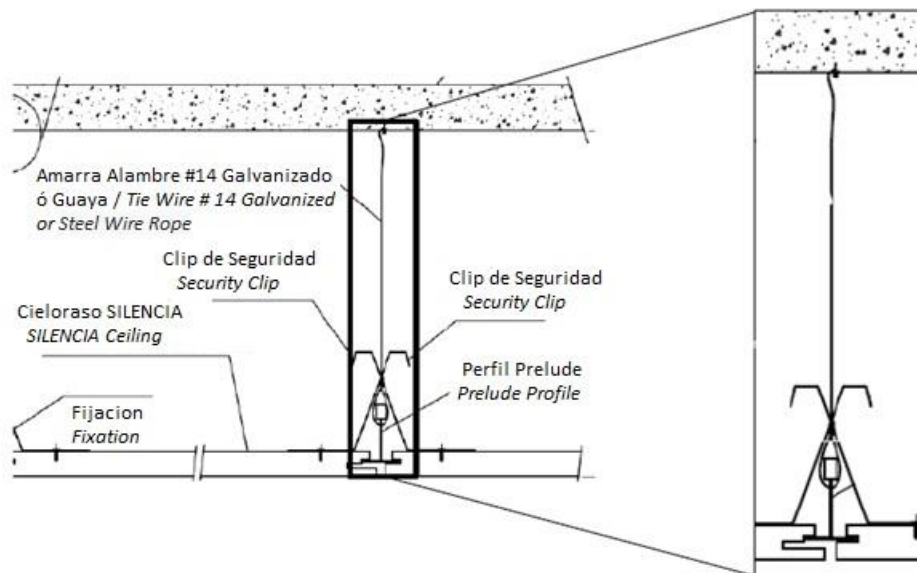
Clip de seguridad
Security clip



PASOS PARA LLEVAR A CABO LA INSTALACIÓN / STEPS TO CARRY OUT THE INSTALLATION

ANTES DE EMPEZAR A INSTALAR / STEPS TO CARRY OUT THE INSTALLATION

- Es importante tener en cuenta que para la instalación de toda la perfilería es necesario utilizar guayas que vayan amarradas a la estructura. Esto para evitar posibles pandeos, mayor seguridad en la instalación y más soporte a la estructura metálica utilizada. Se debe contemplar para grandes áreas de cielo raso, la implementación de varas roscadas para incrementar la rigidez del sistema.
- *It is important to keep in mind that for the installation of all the profiles it is necessary to use steel wire rope that are tied to the structure. This to avoid possible buckling, greater security in the installation and more support to the metal structure used. The implementation of threaded rods to increase the rigidity of the system should be contemplated for large areas of ceiling.*



- Las fachadas cerradas y otros muros de contacto con el **SILENCIA® CIELORASO**, deberán estar totalmente terminadas e impermeabilizadas.
 - Todas las bajadas, montantes y retornos de las instalaciones y canalizaciones, estarán en su posición definitiva.
 - Los ramales de alimentación a tomas de luz, tomas aparatos sanitarios, radiadores, etc. instalados en su recorrido hasta la perfilería del **SILENCIA® CIELORASO**.
 - Los techos y placas estarán impermeabilizados y controlada cualquier presencia de humedad.
 - Las instalaciones que vayan a quedar ocultas se someterán a las pruebas de funcionamiento necesarias para que este sea correcto, antes de quedar definitivamente ocultas.
-
- *The closed facades and other contact walls with **SILENCIA® CEILING** must be finished and waterproofed.*
 - *All the descents, amounts and returns of the facilities and pipes will be in their final position.*
 - *The branches of power supply to sockets, sanitary appliances, radiators, etc. installed on its way to the **SILENCIA® CEILING** profiles.*
 - *Ceilings and plates will be waterproofed, and any presence of moisture will be controlled.*
 - *The facilities that are going to be hidden will undergo the necessary functional tests so that this is correct, before being definitively hidden.*



Atornillar la perfilera perimetral directamente a la pared creando el contorno donde se realizará la instalación del **SILENCIA® CIELO RASO**.

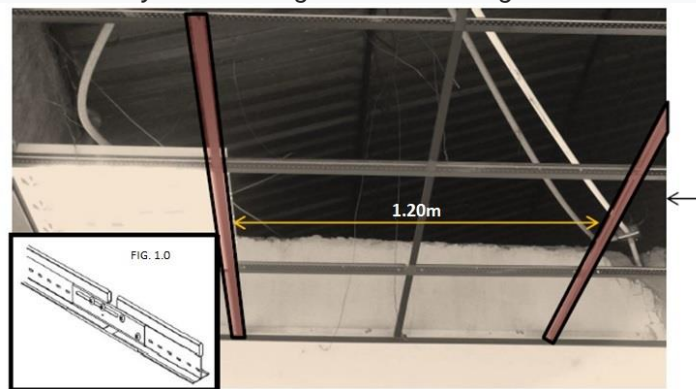
Screw the perimeter profiles directly to the wall creating the contour where the **SILENCIA® CEILING** installation will take place.



PASO 2 / STEP 2

Instalar los perfiles principales de 3.66m a cada 1.20m a lo largo del marco dispuesto para la instalación.

Install the main profiles from 3.66m to every 1.20m along the frame arranged for installation.



Ensamble perfil principal / Main profile assembly

Si el largo del perfil suministrado excede la medida del largo de la modulación es posible cortar el perfil con una tijera corta chapa o tijera de hojalatero que comúnmente se utiliza para cortar metal. Si, en el caso contrario, el perfil no tiene la medida suficiente para abarcar el largo de la modulación se hace necesario utilizar un perfil adicional de la misma especificación. Para ensamblar un perfil con otro, el material tiene un sistema de clic que permite un ensamble entre los dos perfiles de manera sencilla y no es necesario el uso de herramientas adicionales como se muestra en la FIG 1.0.

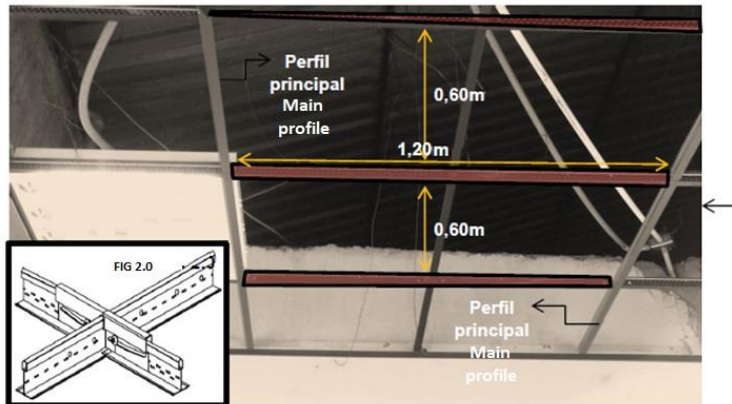
If the length of the profile supplied exceeds the measurement of the length of the modulation it is possible to cut the profile with a sheet metal scissors or tinsmith scissors that is commonly used to cut metal. If, in the opposite case, the profile does not have sufficient measure to cover the length of the modulation, it is necessary to use an additional profile of the same specification. To assemble one profile with another, the material has a click system that allows an assembly between the two profiles in a simple way and it is not necessary to use additional tools as shown in FIG 1.0.



PASO 3 / STEP 3

Instalar los perfiles secundarios B largos de 1.22m a cada 0.60m disponiendo de la distancia dada anteriormente por los perfiles principales.

Install the secondary profiles B long of 1.22m at every 0.60m having the distance given above by the main profiles.



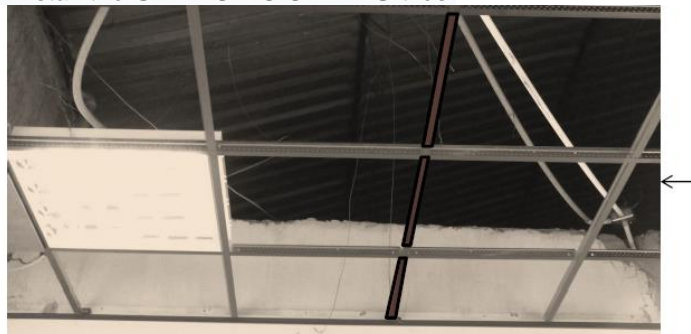
Para ensamblar un perfil al otro es necesario ajustar la pestaña que se encuentra sobre el perfil secundario B largo al empalme que se encuentra sobre el perfil principal (FIG 2.0). Después de haber hecho esto, quedarán unas aberturas sobre el cielo raso de 1.20m de largo por 0.60m de ancho.

To assemble one profile to the other it is necessary to adjust the tab that is on the secondary profile B long to the joint that is on the main profile (FIG 2.0). After having done this, there will be openings on the ceiling of 1.20m long by 0.60m wide.

PASO 4 / STEP 4

Instalar los perfiles secundarios B cortos de 0.61m a cada 0.60m entre perfiles principales. Esto dejará la perfilería con módulos de 0.60X0.60m para posteriormente instalar las bandejas de **SILENCIA® CIELORASO**.

*Install the short secondary profiles B from 0.61m to every 0.60m between main profiles. This will leave the profile with modules of 0.60X0.60m to later install the **SILENCIA® CEILING** tiles.*



Al terminar de ajustar los perfiles secundarios y los perfiles principales habrán quedado los módulos adecuados para instalar las bandejas de **SILENCIA® CIELORASO** y es preciso instalar sobre los perfiles los clips antisísmicos como se mostrará en el paso 5.

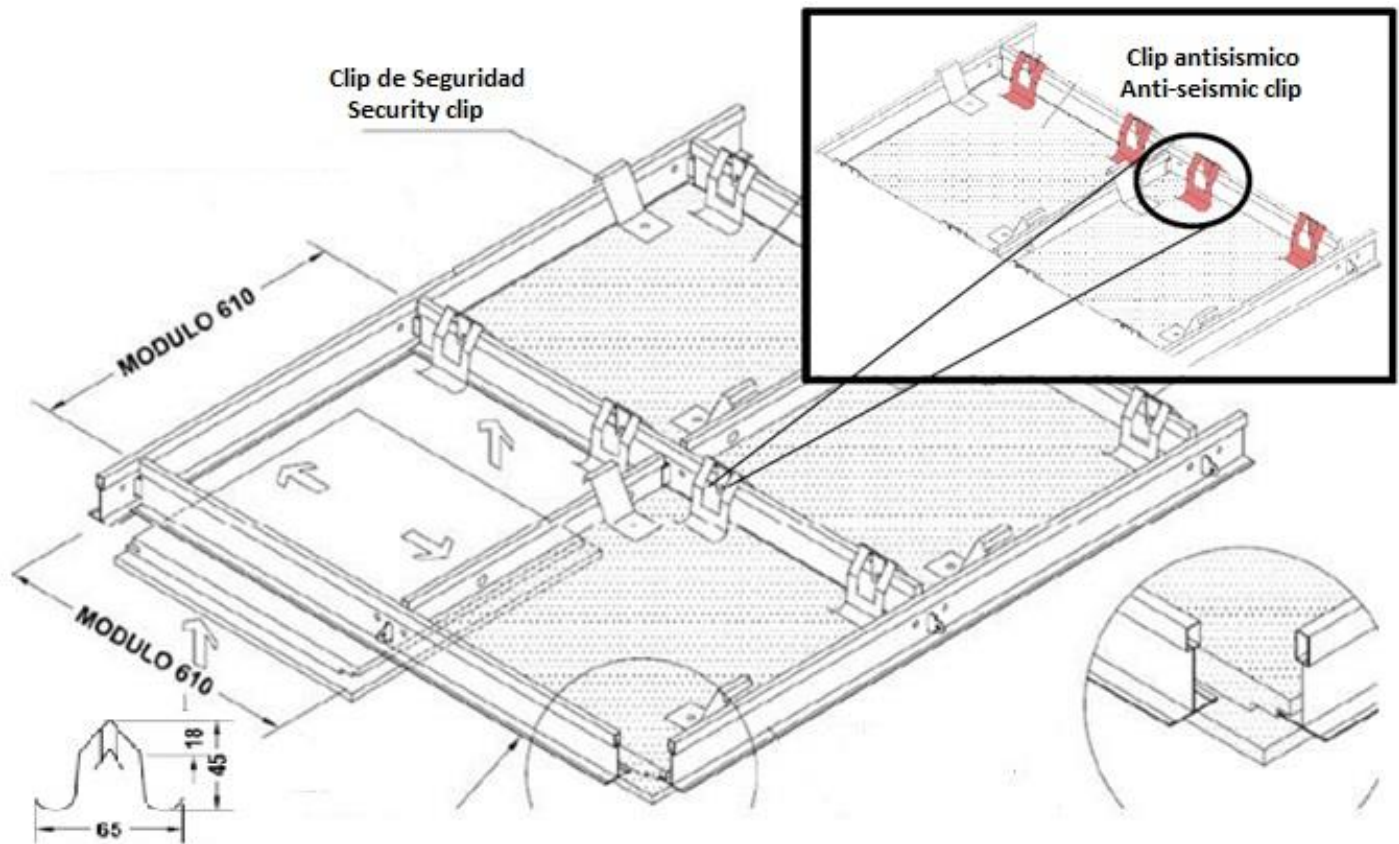
*When the secondary profiles and main profiles have been adjusted, the appropriate modules will be left to install the **SILENCIA® CEILING** tiles and the seismic clips must be installed on the profiles as shown in step 5.*



PASO 5 / STEP 5

Colocar los clips antisísmicos sobre la perfilería secundaria tipo B largo. Los clips tienen un sistema de ensamble que se acopla de manera rápida y sencilla sobre el perfil.

Place the anti-seismic clips on the secondary type B long profile. The clips have an assembly system that attaches quickly and easily on the profile.



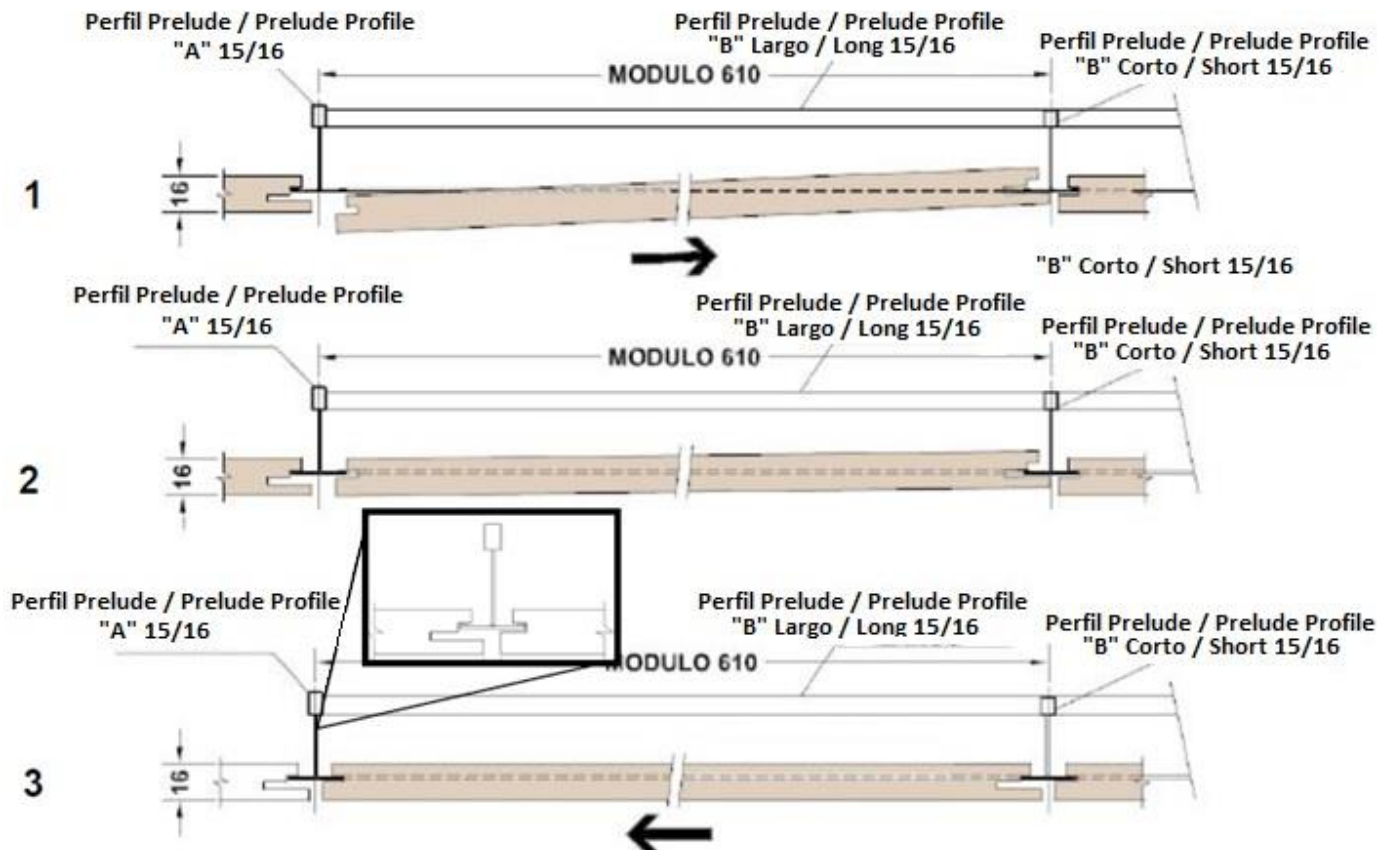
Al terminar de ajustar los perfiles secundarios y los perfiles principales habrán quedado los módulos adecuados para instalar las bandejas de **SILENCIA® CIELORASO**.

*When you have finished adjusting the secondary profiles and the main profiles, you will have the appropriate modules to install the **SILENCIA® CEILING** tiles.*

PASO 6 / STEP 6

Para instalar las bandejas sobre los perfiles ya dispuestos anteriormente, es preciso realizar tres pasos para un ensamble adecuado de las bandejas de **SILENCIA® CIELORASO**.

*To install the trays on the profiles already arranged above, it is necessary to perform three steps for an adequate assembly of the **SILENCIA® CEILING** tiles.*



1. Las bandejas de **SILENCIA® CIELORASO** tienen a los costados dos tipos de ensamble. Por un lado, está un ensamble sencillo que va sostenido directamente con el perfil y por el otro hay dos espacios, uno doble y otro sencillo. Para este paso, se introduce en el perfil el espacio doble de costado de la bandeja.

2. En este segundo paso, se sube la otra parte de la bandeja donde se encuentra el espacio sencillo.

3. Por último, se ajusta el costado donde se encuentra el espacio doble dejándolo dentro del espacio sencillo y la bandeja se sostendrá por sí sola.

*1. **SILENCIA® CEILING** tiles have two types of assembly on the sides. On the one hand, there is a simple assembly that is directly supported with the profile and on the other there are two spaces, one double and one single. For this step, the double side space of the tray is introduced into the profile.*

2. In this second step, the other part of the tray where the single space is located is uploaded.

3. Finally, the side where the double space is located is adjusted leaving it within the single space and the tray will hold on its own.

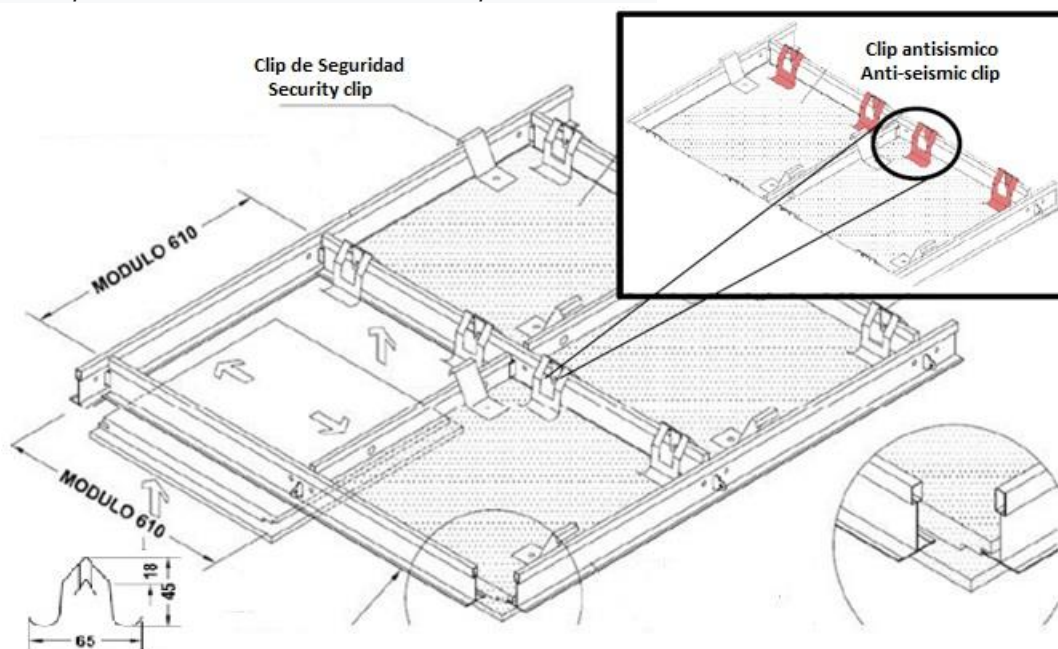


OTRAS RECOMENDACIONES / OTHER RECOMMENDATIONS

CLIP DE SEGURIDAD / SECURITY CLIP

Es recomendable utilizar el clip de seguridad para las bandejas de **SILENCIA® CIELORASO** ya que en caso de cualquier movimiento fuerte que logre mover alguna bandeja el clip asegurará la lámina y no la dejará caer al piso.

*It is advisable to use the safety clip for **SILENCIA® CEILING** tails since in case of any strong movement that manages to move any tray the clip will secure the sheet and not drop it to the floor.*



Para instalar este clip de seguridad es necesario ajustarlo directamente a la bandeja con un tornillo auto perforante para madera cabeza PAN #8x½" sobre los dos extremos de la lámina. Posteriormente, se procede a colocar la bandeja sobre la perfilera.

To install this safety clip it is necessary to adjust it directly to the tray with a self-drilling screw for wood head PAN # 8x½" on the two ends of the sheet. Subsequently, the tray is placed on the profiles.

Es responsabilidad del distribuidor/instalador verificar los documentos técnicos vigentes actualizados en la página web respectiva. Visítenos en www.silencia.com.co para mayor información.

It is the responsibility of the distributor / installer to verify the updated technical documents updated on the respective website. Visit us at www.silencia.com.co for more information.

VERSIÓN JUN2019 Este documento reemplaza a todas las guías técnicas y de instalación impresas o electrónicas antes distribuidas por LAMITECH.
VERSION JUN2019 This document supersedes all printed and electronic technical and installation guides previously distributed by LAMITECH.